



THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

本地船隻服務紀錄申報表
Declaration Form for Service Onboard Local Vessel商船(本地船隻)條例(第 548 章)
Merchant Shipping (Local Vessels) Ordinance, Cap. 548

請參閱備註，然後填寫 Please read Notes before filling this form

第一部份 Part 1

申請人資料

Particulars of Applicant

姓名 Name : _____ 出生日期 Date of Birth : _____

身份證號碼 Identity Card No. : _____ 日間聯絡電話 Daytime Tel. No. : _____

地址 Address : _____

申請人聲明

Declaration of Applicant

以下為本人曾經全職服務過的船隻的資料，服務年期則由該船船東在本表格第二部份填寫：

Followings are the details of the vessel which I have worked full time onboard, the service period will be completed by the ship owner in Part 2 of this form:

船隻名稱 Vessel Name : _____ 牌照號碼 Licence No. : _____

總長度 Overall Length : _____ 米 m 主推進引擎總功率 Main Engine Aggregate Power : _____ 千瓦 kW

船隻類型 Type of Vessel : _____ 總噸位 Gross Tonnage : _____

船東姓名 Owner's Name : _____

船東地址 Owner's Address : _____

申請人簽名 Signature of Applicant : _____ 日期 Date : _____

第二部份 Part 2

服務資料

Particulars of Service

以下為申請人在本人擁有的船隻上全職服務的紀錄：

Followings are the full time service record of the applicant on my vessel:

申請人姓名 Name of Applicant : _____

船隻名稱 Vessel Name : _____ 所任職級 Rating : _____

開始受僱日期 Date of Engagement : _____ 離職日期 Date of Discharge : _____

船東聲明

Declaration of Owner of Vessel

本人茲證明上述各項資料真實無訛。

I certify that the above particulars are true and correct.

日期 Date : _____

(船東 / 獲授權人簽署連公司蓋章)
(Signature of Owner / Authorised Person with company chop)

船東 / 獲授權人姓名 Full name of Owner / Authorised Person : _____

船東 / 獲授權人身份證號碼 I.D. No. of Owner / Authorised Person : _____ 日間聯絡電話 Daytime Tel. No.: _____

申請人在遞交本申報表前須核對表上所填寫的各項資料。

Applicant shall check and verify the information as completed on this form before submission.

備註

請以正楷填寫。

此表格如有修改或塗擦，將不予接受。

本表格用作申報申請人的本地船隻服務紀錄。第一部份填寫申請人所服務的船隻資料。第二部份由船東填寫申請人在其船隻上服務的紀錄。

本表格分為兩部份，第一部份須由申請人本人填報。

第一部份填寫完後再交由船東填寫第二部份。當第二部份填寫完後，船東將本申報表交回申請人。申請人然後把申報表連同其他申請文件交往海事處。

如申請人曾服務於多艘船隻，請為每艘船隻的服務填寫個別申報表。

如有需要，海事處會要求申請人提供更多資料以證明其船上服務紀錄。

任何人士偽造、企圖偽造、或協助偽造此表格所填報的資料，並故意呈交此等資料作詐騙之用，將可能遭受檢控。

申請人所提供的資料會用作申請證明書用，並可能送交執法機構及有關部門，以便進行與其有關的事宜。

成功申請人的有限個人資料也會用於海事處的互聯網網頁以供第三者查證本處所發出的證書。

填報失實，即屬違法，特此警告。

Notes

Please use BLOCK LETTERS.

This form will not be accepted if it contains erasures or amendments.

This form is used to declare applicant's service onboard a local vessel. Part 1 is used to record the information of the vessel which the applicant has worked on. Part 2 is used by the vessel owner to record the applicant's service on his vessel.

This form is divided into two parts, part 1 is to be completed by the applicant.

After the part 1 is completed, part 2 is then completed by the owner of the vessel. After part 2 is completed, the vessel owner shall return the completed declaration form to the applicant who will submit the form with other application documents to the Marine Department.

If the applicant has services on more than one vessel, please submit one declaration form for service onboard each vessel.

The Marine Department may require the applicant to submit further information to prove his shipboard service if necessary.

Any person who forges, attempts to forge, or procures to be forged any entry recorded on this form and submits it with intent to defraud or deceive any person shall be liable to prosecution.

The information provided will be used for application for a certificate and may be divulged to departments/agencies authorised to process the information for the mentioned purpose.

Limited personal data of successful applicants may be used via the Marine Department's Internet web site for verification of the issued certificate by any third party.

Applicants are warned that it is an offence to make a false declaration.

本處專用 For Official Use Only

To: CO/CRT

- I. The particulars in part 1 have been checked against the record card and found correct / not correct *.

Particulars of Vessel

Vessel Name : _____

License No : _____

Overall Length : _____ m

Main Engine Aggregate Power : _____ kW

Type of Vessel : _____

Gross Tonnage : _____

Owner's Name : _____

Owner's Address : correct / not correct *.

- II. During the service as listed in part 2, the vessel was in possession of a valid / an invalid * licence.

Date of Engagement: correct / not correct (Date of first license : _____)*.

C i/c Record Centre

Date : _____

* 將不適用者刪去 Delete as appropriate